



Pou Piblikasyon Imedya: 19/09/2023

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

## GOUVÈNÈ HOCHUL ANONSE KÒMANSMAN KONSTRIKSYON NAN ESTASYON KONVÈTISÈ CHAMPLAIN HUDSON POWER EXPRESS LA KI MEZIRE 545 KM

*Kòmansman konstriksyon prepare wout pou premye transfòmasyon yon sit konbistib fosil an yon etablisman zewo emisyon nan echèl rezo a nan Vil New York*

*Li pral konvèti 1,250 megawat enèji pwòp ki soti nan kouran kontini an kouran altènatif*

*Akselere pwogrè anvè objektif New York genyen pou 70 pousan elektrisite nan Eta a soti nan sous enèji renouvlab yo rive 2030*

Gouvènè Kathy Hochul, ansanm ak Sekretè Adjwen Depatman Enèji Etazini an David Turk, Premye Minis Quebec Francois Legault, Gran Chèf Kahsennenhawe Sky-Deer ki soti nan Konsèy Mohawk nan Kahnawà:ke, ak lidèchip egzekitif ki soti nan Transmission Developers ak Hydro-Québec, te anonse kòmansman konstriksyon estasyon konvètisè pou liy transmisyon Champlain Hudson Power Express la ki mezire 545 km – sa k ap prepare wout la pou premye transfòmasyon yon sit konbistib fosil an yon enstalasyon zewo emisyon nan echèl rezo a nan Vil New York. Yon fwa yo fini, etablisman modèn lan pral konvèti 1,250 megawat enèji pwòp ki soti nan kouran kontini an kouran altènatif ki pral antre dirèkteman nan rezo elektrik Vil la. Anons jodi a akselere pwogrè nan objektif Eta New York pou 70 pousan elektrisite eta soti nan sous renouvlab yo disi 2030 jan sa endike nan Lwa Sou Lidèchip Klima ak Pwoteksyon Kominotè a (Climate Leadership and Community Protection Act, CLCPA) k ap mennen nan nasyon an.

"Enèji renouvlab jwe yon wòl enpòtan nan transfòmasyon nan rezo elektrik nou an pandan y ap kreye yon anviwònman ki pi pwòp pou jenerasyon k ap vini nou yo", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Transfòmasyon yon sit konbistib fosil an yon etablisman zewo emisyon mete aksan sou anpil posibilité nou genyen pou redwi depandans nou sou konbistib fosil yo, bese enpak chanjman klimatik la ak akselere pwogrè kolektif nou an nan chanje rezo elektrik nou an pou li vin vèt."

Sitiye nan Astoria, Queens, konstriksyon estasyon konvètisè a te kòmanse ofisyèlman 22 jen, ki gen ladan travay ratrapaj enpòtan ki te obligatwa pou prepare sit la pou

konstriksyon etablisman zewo emisyon sa a. An total, yo te retire sis tank ki te deja estoke 12 milyon galon petwòl nimewo 6, ansanm ak prèske sis km kanalizasyon sou sit la. Pandan moman pik konstriksyon an, apeprè 150 travayè sendika pral devlope etablisman an ak Kiewit Corporation kòm kontraktè prensipal pou sit la, ki prevwa kòmanse opere an 2026.

Konstriksyon CHPE te demare nan dat 30 novanm 2022 nan Whitehall, New York epi depi lè sa a ekip pwojè yo ap egzekite ak prepare pou aktivite konstriksyon nan tout Eta New York. CHPE pral founi enèji idwolik ak yon pri konpetitif ki soti nan Québec, ki prevwa bay ase enèji pwòp pou alimante plis pase yon milyon kay epi li prevwa diminye emisyon danjere a 3.7 milyon tòn metrik - sa ki ekivalan ak retire apeprè 44 pouzan machin nan lari Vil New York yo. Anplis de sa, pwojè a gen pou l bay Nouyòkè yo yon total 3.5 milya dola nan avantaj ekonomik epi kreye apeprè 1,400 djòb pou soutni fanmi yo pandan konstriksyon an, ak yon angajman pou itilize yon kantite travay sendika.

Pwojè CHPE istorik la te kontrakte dapre pwogram enèji renouvlab ak transmisyon inik Eta a, ke yo rele Tier 4 (Nivo 4), ke Otorite Developman ak Rechèch Enèji Eta New York la (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) ap administre. Pwogram Tier 4 la fè pati Estanda Enèji Pwòp (Clean Energy Standard) Komisyon Sèvis Piblik (Public Service Commission, PSC) la, ki fèt pou yon fason efikas ak responsab pou fasilité livrezon yon ogmantasyon siyifikatif enèji renouvlab nan Vil New York, yon zòn nan eta a ki depann sou pwodiksyon ki fèt ak konbistib fosil ki aje ki sitiye lajman nan kominate ki pa gen ase sèvis yo. Kominate sa yo fè eksperyans pwoblèm kalite lè ki pi enpòtan yo ak enpak sou sante ki soti nan emisyon konbistib fosil yo epi li gen yon bezwen enpòtan pou fyabilite ak rezistans rezo amelyore.

Nan kad demaraj konstriksyon an, CHPE te anonse jodi a premye benefisyè finansman ki soti nan Fon Ekonomi Vèt (Green Economy Fund, GEF) la, yon fon 40 milyon dola ki te kreye pa Hydro-Québec ak Transmission Developers pou sipòte kominate ki defavorize yo, moun ki gen revni fèb yo, ak tranzisyone travayè konbistib fosil yo nan jwenn aksè ak batì karyè nan ekonomi vèt Eta New York la. Yon Konsèy Konsiltatif enfòme direksyon GEF a ki gen eksperyans manm kominate lokal yo, ekspè nan devlopman mendèv, ak lidè jistis anviwònmantal yo atravè Eta New York.

Y ap bay kat rekompans ki totalize 750,000 dola pou Pathways to Apprenticeship, Stacks + Joules, Anplwa ki pa Tradisyonèl pou Fanm (Nontraditional Employment for Women), ak Fon Edikatif & Endistriyèl pou Resikalaj Konpayon Aprantisaj (Apprenticeship Journeyman Retraining Educational & Industry Fund, AJREF) nan kad Konsèy Chapantye Distri Vil New York la. Kat òganizasyon sa yo konsantre sou devlopman mendèv ak inisyativ fòmasyon ki vize pou konstiwi yon endistri klima ekitab ak enklizif, epi pwogram yo bay yo te etabli chemen klè nan bon jan kalite karyè pou Nouyòkè ki gen revni fèb yo ak sila ki defavorize yo. Pwochen Demann pou Pwopozisyon an nan kad GEF a fikse pou kòmansman ane 2024 la epi yo pral konsantre espesyalman sou pwogram fòmasyon ak devlopman k ap fonksyone andeyò Vil New York.

**Prezidan ak Direktè Egzekitif Jeneral Otorite Rechèch ak Developman Enèji Eta New York Ia, Doreen M. Harris, te deklare**, "Pote enèji pwòp nan pi gwo vil nasyon an se yon pati enpòtan nan transfòmasyon rezo elektrik Eta New York la, epi estasyon konvètisè sa a reprezante yon etap enpòtan nan efò sa a. Champlain Hudson Power Express la pral non sèlman diminye polisyon ak amelyore kalite lè a nan kominote ki pi vilnerab sou plan istorik nou yo—li ap bati tou sou pwogrè eta nou an nan reyalize yon ekonomi enèji pwòp ki jis, ekitab, epi ki vivab, pandan I ap sipòte reyalizasyon objektif Lwa Klimatik anbisye nou an."

**Komisè Depatman Konsèvasyon Anviwònmantal (Department of Environmental Conservation, DEC) Eta New York Ia Basil Seggos te deklare**, "Liy transmisyon Champlain Hudson Power Express la ap akselere tranzisyon New York nan yon avni ki pi pwòp epi ki pi vèt lè li delivre enèji fyab ki soti nan Hydro-Québec nan Kanada pou rive nan Vil New York. Gras ak lidèchip Gouvènè Hochul, etap enpòtan sa a pou selebre Semèn Klimatik la fè pati yon seri envestisman enpòtan pou avanse teknoloji enèji renouvlab nan eta a, asire nou atenn objektif klimatik nou yo, sipòte travay lokal yo, epi bay konsomatè enèji pwòp ki efikas atravè eta a."

**Prezidan Komisyon Fonksyon Piblik la Rory M. Christian te deklare**, "Mwen bat bravo pou angajman solid Gouvènè Hochul pran anvè pwojè tankou Champlain Hudson ki ranfòse epi solidifye kolòn vêtebral sistèm enèji nou an. Anplis asire yon avni enèji pwòp, pwojè tankou sa yo ap ranfòse sekirite ak fyabilite nan sistèm transmisyon an. Champlain Hudson pral jwe yon wòl kle nan plan konplè nou an pou modènize sistèm transmisyon eta nou an pou li distribiye enèji pwòp pou tout Nouyòkè yo, pandan I ap avanse objektif klimatik nou yo ak kreye djòb enèji pwòp yo."

**Sekretè Adjwen Depatman Enèji Etazini an, David Turk, te deklare**, "Champlain Hudson Power Express la pral bay moun New York yo yon enèji ki pi pwòp ak pi rantab, li pral kreye djòb sendika enèji pwòp alavni, epi li pral sipòte envestisman administrasyon Biden-Harris la nan direksyon yon sektè enèji san kabòn apati 2035 ak yon ekonomi dekabonize nan ane 2050. Mwen bat bravo pou Hydro-Quebec, Transmission Developers, Inc., ak tout patnè kominotè ak gouvènman yo pou etap enpòtan sa a."

**Administratè Rejjonal Ajans Pwoteksyon Anviwònmnatal Etazini an, Lisa F. Garcia, te deklare**, "EPA ap jwe yon gwo wòl nan tranzisyon enèji pwòp nou an nan ankouraje pwojè ki sanble ak sa a ki diminye depandans nou sou konbistib fosil sal pou altènativ ki ankouraje nouvo opòtinite ekonomik, kreye travay, ak diminye emisyon. Ajanda Prezidan Biden pou Envesti nan Amerik la ap ede mobilize plizyè santèn milya dola nan fabrikasyon sektè prive yo ak envestisman enèji pwòp."

**Kahsennenhawe Sky-Deer, ki se Gran Chèf, Konsèy Mohawk nan Kahnawà:ke te deklare**, "Mwen fyè pou m patisipe nan demaraj konstriksyon sa a pou reprezante wòl enpòtan kominote Mohawk mwen an Kahnawà:ke te jwe nan pwojè sa a kòm ko-pwopriyetè liy transmisyon sou bò nò fwontyè a ki pral transpòte elektrisite pwòp renouvlab bay moun New York. Pandan syèk ki sot pase a, fewonye Mohawk nou yo te

ede konstwi orizon Vil Nouyòk la. Epi kounye a, nou gen yon opòtinite pou kontribye nan yon fason diferan kòm jeran anviwònman an. Konsa, Kahnawà:ke rekonesan pou l kontribiye nan tranzisyon kontinyèl New York la nan direksyon enèji vèt."

**Premye minis Quebec la, François Legault, te deklare**, "Mwen fyè pou m inogire estasyon konvètisè a ki fè pati yon pwojè trè enpòtan pou diminye GHS yo nan Amerik di Nò: Champlain Hudson Power Express la: Patenarya istorik sa a ant Hydro-Québec, TDI, Kominote Mohawk la ak Eta New York pral lye Québec ak Vil New York pou ekspòte enèji idwoelektrik nou an pou 25 pwochen ane yo. New York gen kèk nan objektif dekabonizasyon ki pi anbisye nan Etazini, epi Québec fyè pou l ede Nouyòkè yo reyalize yo. Inogirasyon jodi a pwouve ke nou fyab epi serye kòm yon lidè tranzisyon enèji nan Amerik di Nò."

**PDG TDI a, Justin Sauber, te deklare**, "Kòmansman konstriksyon sou sit konvètisè Vil New York nou an non sèlman se yon gwo etap pou pi devan pou konstriksyon pwojè a, men tou se yon reprezantasyon sou ki jan CHPE enpòtan anpil pou dekabonize rezo nou an epi redwi depandans nou sou konbistib fosil pou alimante gwo vil sa a. Konstwi yon konvètisè zewo-emisyon sou yon sit ki te genyen yon fwa dè milyon galon pewtòl se pa yon ti travay epi nou rekonesan anpil anvè patnè nou yo ki te ede nou rive nan pwen sa a. Nou espere kontinye ak konstriksyon ak mennen CHPE sou entènèt an 2026."

**Direktè Eksplwatasyon an Chèf Hydro-Quebec, Serge Abergel, te deklare**, "Nou souvan pale sou konbat chanjman klimatik an tèm anbisyon nou pou alontèm, men jodi a ak konstriksyon Champlain Hudson Power Express la ki sou pye, nou ap pale konsènan bay gwo rezulta nan mwens passe twazan. Elaji konvèsasyon enèji pwòp la te enpòtan pou siksè pataje nou yo, epi li pral esansyèl nan bati pwojè renouvlab alavni. Angajman Hydro-Quebec pou kontinye konvèsasyon sa a ak kominote New York yo pral kontinye pandan 25 ane k ap vini yo ak plis ankò."

**Anthony Karefa Rogers-Wright, Direktè Jistics Anviwònmantal Avoka New York pou Enterè Piblik, te deklare**, "CHPE se youn nan devlopman ki pi enteresan nan Vil New York depi batay Ali/Frazier la. Epi lè n pale de batay, CHPE pral yon zouti kle nan batay kolektif nou an kont yon kriz klimatik pa ekselans ki kontinye ap avèti mond lan atravè seri katakliz ki deplizanpli devastatè ki gen yon enpak ki pa pwopòsyonèl sou kominote mwen sèvi ak NYLPI yo. CHPE pral bay yon kout pouz nan enèji pwòp, renouvlab ki pral pèmèt New York respekte angajman klimatik li yo, tankou fèmen izin ki gen gwodemand ki sal, pwodiktif ki ap toufe moun Nwa, Mawon ak pòv yo nan tout Vil la ak Eta. CHPE se yon demonstrasyon angajman HydroQuebec pou jistics anviwònmantal, epi li montre atravè pwosesis yo a ki te enkli kominote yo depi nan kòmansman an, ki sèvi kòm modèl ak refitasyon aktè politik yo ki kwè nou bezwen sakrifye patisipasyon kominote a ak angajman prematire ak travayè yo pou opòtinité. NYLPI kontan anpil pou l sipòte CHPE epi li onore pou l konsidere zanmi ak patnè HydroQuebec yo nan batay kont chanjman klimatik la, ak enjistis anviwònman ipso facto (dapre reyalite a)."

**Prezidan ak Direktè Egzekitif Jeneral Con Edison, Tim Cawley, te deklare**, "Con Edison se yon sipòtè Champlain Hudson Power Express ki fyè paske li klè pou nou ke chanjman klimatik poze yon menas reyèl ak ijan. Tranzisyon enèji pwòp la enpòtan anpil pou avni New York, se poutèt sa n ap agrandi ak ranfòse sistèm enèji nou an pou satisfè demann k ap grandi nan rejon an pou elektrisite. Etap enpòtan jodi a sèvi tou kòm gwo egzanp sou fason tranzisyon soti nan konbistib fosil ak renouvlab yo kreye travay epi kontribye nan yon ekonomi solid."

**Building and Construction Trades Council of Greater New York President Gary LaBarbera said**, "Si New York vle kenbe lidèchip li nan enfrastrikti vèt, li enpòtan pou nou ka kontinye envesti nan devlopman ki non sèlman dirije inisyativ sa yo, men tou kreye travay sendika ki byen peye nan pwosesis la. Pwogrè sou yon lòt faz enpòtan nan pwojè CHPE a reprezante pwogrè enpòtan nan inisyativ kle sa a ki pral aji kòm yon estimilan pou ekonomi New York la ak akonplisman objektif enèji pwòp nou yo. Nou pa ka tann pou nou kontinye travay nou ak CHPE ak Eta a pou bay yon mendèv komèsan ak komèsant ki soti nan sendika ki trè kalifye ki pral finalman konplete pwojè sa a ak opòtinite pou sipòte fanmi yo epi pouswiv klas mwayèn nan."

**Bilal Khan, Dirèktè Jeneral Prensipal Blackstone Ian, te deklare**, "Pwojè sa a pral bay gwo benefis ekonomik, nouvo djòb enèji pwòp ak ogmante fyabilite ak rezistans nan rezo elektrik New York la. Nou fyè dèské nou fè pati pwojè tranzisyon enèji transfòmatif sa a pou New York."

**Claudio Facchin, PDG Hitachi Energy, te deklare**, "Li enteresan pou nou wè konstriksyon ap kòmanse nan pwojè enpòtan sa a kote estanda mondyal yo, nouvo modèl biznis, ak kolaborasyon te enpòtan anpil pou vîtes ak ajilite. Entèkoneksyon tankou Champlain Hudson Power Express ki rive atravè fwontyè yo ak ant diferan rejon yo pral fasilité kalite enfrastrikti rezo elektrik ki tèlman enpòtan pou tranzisyon enèji pwòp la, paske li pèmèt yon sistèm enèji ki pi dirab, fleksib epi ki pi an sekirite. Hitachi Energy fyè pou l jwe yon wòl nan mennen pwojè sa a nan egzekisyon, ki mennen Etazini pi pre yon avni ak entèkoneksyon atravè tout fwontyè yo, rejon yo ak fizo orè yo."

**Direktè Egzekitif Kanpay Sitwayen pou Anviwònman an, Adrienne Esposito, te deklare**, "Ranplase depandans Vil New York sou konbistib fosil ak enèji renouvlab se yon pwosesis difisil ak konplike, sepandan, se egzakteman sa k ap pase. Nou kontan epi nou rekonesan dèské enèji idwoelektrik pwòp epi ki an sekirite pral sou wout li nan Vil New York nan kèk ane. Sa a se yon pwojè enpòtan ki bay yon pwogrè siyifikatif nan redireksyon depandans domajab Vil New York sou konbistib fosil sal yo nan yon avni ki pi pwòp, ki pi an sante. Nou felisite Gouvènè Hochul ak tout ekip Champlain Hudson la paske yo te rankontre defi pou enplemanté pwojè sa a epi nou kontan selebre etap enpòtan sa a."

### **Plan Klimatik Nasional Eta New York**

Ajanda klimatik Eta New York la ki se lidè nan nasyon an fè apèl ak yon tranzisyon ki metodik epi ki jis ki kreye djòb ki soutni fanmi, ki kontinye ankouraje yon ekonomi vèt

nan tout sektè epi asire ke omwen 35 poustan, avèk yon objektif 40 poustan, nan avantaj envestisman enèji pwòp yo ale nan kominote defavorize yo. New York, ki oryante pa kèk nan inisyativ klima ak enèji pwòp ki pi agresif nan peyi a, sou pwen pou reyalize yon sektè enèji zewo emisyon vè 2040, ki enkli 70 poustan pwodiksyon enèji renouvlab vè 2030, ak netralite kabòn nan tout ekonomi an vè mwatye syèk la. Yon poto mitan nan tranzisyon sa a se envestisman san presedan New York pou devlope enèji pwòp yo, ki enkli plis pase 35 milya dola nan 120 pwojè enèji renouvlab ak transmisyon ki fèt sou gran echèl nan eta a, 6.8 milya dola pou redui emisyon batiman yo, 3.3 milya pou devlope enèji solè, plis pase 1 milya dola pou inisyativ transpò pwòp ak plis pase 2 milya dola nan angajman NY Green Bank yo. Envestisman sa yo ak lòt sipòte plis pase 165,000 djòb nan sektè enèji pwòp New York la an 2021 ak yon kwasans plis pase 3,000 poustan nan sektè solè distribiye a depi 2011. Pou diminye emisyon gaz ki lakòz efè tèmik ak amelyore kalite lè a, New York te adopte tou règleman veyikil san emisyon, ki gen ladan egzije pou tout nouvo machin pasaje yo ak kamyon yo vann nan Eta a gen zewo emisyon disi 2035. Patenarya yo ap kontinye fè aksyon klimatik New York la avanse avèk apeprè 400 Kominote Entelijans Klimatik ki anrejistre ak 100 Kominote ki sètifye, apeprè 500 Kominote Enèji Pwòp, ak pi gwo inisyativ kontwòl lè kominotè Eta a nan 10 kominote devavorize atravè eta a pou ede sible polisyon lè epi konbat chanjman klimatik la.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Eta New York | Chanm Egzekitif | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)